

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, MAY 6, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 22nd day of April, 1898, being the date of this notice, the persons if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Horawahallay Wellegodabedda, situate in the village of Diviture in the Galle Gangaboda pattu, in the Southern Province, containing in extent about 20 acres, as described in the annexed sketch, and bounded as follows: north, south, east, and west by Horawahallaykumbura—appear before me at the Galle Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, Herbert Wace, Government Agent of the Southern Province, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will, on the 22nd day of July, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

H. WACE, Government Agent.

දකුණු දිසාවේ ගාල්ලේ ගනවිටපත්තුවේ දිවිවරෙර සහ ගම තිබෙන ඉඩමක් වූ සාමාන්‍යවලයයෙන් කොරවහල්ලේවෙලේ ගොඩබද්ද කියන ගොසොත් එ නමින් දැනගෙන තිබෙන අක්කර එස්සන් (20) පමණ මහන ඇති මීට ය කරණලද සිතුවමේ පෙන්නන උරුවද, දකුණුවද, නැගෙනහිරුවද, බස්නාහිරුවද කොරවහල්ලේ කුඹුර සහ මෙක මාසිම ඇතුළත පිහිටා තිබෙන ඉඩමට අයිතියක් තිබෙනවාය කියන කෙනෙක් ඇත්නම් ඒ අය විසින් මෙම වම් 1898 ක් වූ අප්‍රේල් මස 22 වෙනි දින පටන් පැන්මාසයක් ඇතුළතදී ගාල්ලේ කපිවෙලියට ඇවිත් මා ඉදිරියේ පෙනෙහිට එකී ඉඩමට හෝ එහි කොටසකට අයිතියක් කියා සිටියොත් මස නැත්නම් දකුණු දිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්තකරුවකුට කරවිට්ටි චේස් යන මම වම් 1897වේ පළමුවෙනි ආඥාපණයෙන් මට ලැබී තිබෙන බලපෑමින් කම් කරණකොටගෙන (මේ දැන්වීමෙන් ඉඩදුන් කාලය ගෙවෙන දිනට) වම් 1898 ක් වූ ජූලි මස 22 වෙනි දිනදී එකී ඉඩම රජයන්තක ඉඩමක් කියා මගේ අත්සන ඇති ලියවිල්ලකින් ම විසින් ප්‍රකාශකරණ බව මෙයින් දැනගත යුතුයි.

එච්. චේස්,
දකුණු දිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්තකරු.

இவ்வறிவித்தலின் தேதியாகிய 1898 ம் (வரு-த்த சித்திரைமீ-த்த 22 ற் தேதியிலிருந்து மூன்று மாதத் தள்ளே, வழக்க மாய் கொறவகளளே வெலெகொடபத்த என்னும் பெயரையுடையது அல்லது அப்பெயரினால் அறியப்பட்டதும்) மெற்கு மாகாணத்திலே காலி கங்கபட பற்றிலே திவிதுறை கிராமத்திலே யுள்ளதும் பரப்பத்தில் ஏறக்குறைய 20 ஏக்கர் அடங்கியதும் பின்சொல்லப்படும் எல்லைகளுள்ளானதும்:—

வடக்கு, தெற்கு, கிழக்கு, மேற்கு-கொறவகளளேகும்புரை இத்தோட்டிணத்திருக்கும் படத்தில் காட்டியிருக்கிறதும் ஆகிய காணியில் எவ்வித உடந்நையேனும் தங்களுக்குண்டென உரித்தப்பேசுவோர்கள் யாரும் இருந்தால் அவர்கள் காலி சச்சேரியில் எனக்கு முன்பாக வந்து தெரிபட்டு மேற்படி காணிக்கு அல்லது அதில் யாதும் உடந்நைக்கு அவர்களுக்குள்ள உரித்தைக் காட்டினால், தெற்கு மாகாணத்திலே அரசாட்சியின் ஏசென்று ஹற் பந்த் வேஸ் ஆகிய நான் 1897 ம் (வரு-த்த 1 ம் இலக்கச்சட்டத்தினால் எனக்குக் கிடைத்திருக்கும் தத்துவத்தைக் கொண்டு இந்த அறிவித்தலின் தவணை முடியுந் தேதியாகிய 1898 ம் (வரு-த்த ஆடிமீ-த்த 22 ற் தேதியிலன்று மேற்படி காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று என்னுடைய கையொப்பத்தோடு எழுதி வெளிப்படுத்தவேன் என்பதை அறிந்துகொள்ச.

எச். வேஸ்,
அரசாட்சியின் ஏசென்று.

No. 181

